



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 23. Oktober 2013
(OR.en)**

15256/13

**Interinstitutionelles Dossier:
2012/0108 (NLE)**

**RHJ 3
MED 34
PESC 1276**

I/A-PUNKT-VERMERK

des Generalsekretariats
für den AStV/Rat

Nr. Komm.dok.: 10160/12 RHJ 3 MED 27 PESC 614

Betr.: Beschluss des Rates über den Abschluss eines Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits über ein Rahmenabkommen zwischen der Europäischen Union und dem Haschemitischen Königreich Jordanien über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme des Haschemitischen Königreichs Jordanien an den Programmen der Union

– Annahme

1. Am 15. Mai 2012 hat die Kommission dem Rat zwei Vorschläge für Beschlüsse des Rates über die Unterzeichnung¹ bzw. den Abschluss² eines dem Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits beigefügten Protokolls über ein Rahmenabkommen zwischen der Europäischen Union und dem Haschemitischen Königreich Jordanien über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme des Haschemitischen Königreichs Jordanien an den Programmen der Union vorgelegt.

¹ Dok. 10154/12 RHJ 2 MED 26 PESC 613.

² Dok. 10160/12 RHJ 3 MED 27 PESC 614.

2. Die Gruppe "Maschrik/Maghreb" hat am 2. Juli 2012 Einvernehmen über den Wortlaut der Entwürfe der Ratsbeschlüsse über die Unterzeichnung bzw. den Abschluss dieses Protokolls (Dok. 12134/12 RHJ 5 MED 42 PESC 853 OC 371 bzw. 12138/12 RHJ 7 MED 44 PESC 855 OC 377) erzielt.
3. Der Rat hat die Unterzeichnung¹ des Protokolls am 23. Juli 2012 genehmigt. Das Protokoll wurde am 19. Dezember 2012 unterzeichnet.
4. Am 8. Januar 2013 hat der Rat dem Europäischen Parlament den Entwurf des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Protokolls zusammen mit dessen Wortlaut (Dok. 12135/12 RHJ 6 MED 43 PESC 854 OC 376) zur Zustimmung zugeleitet.
5. Das Europäische Parlament hat dem Abschluss des Protokolls am 10. Oktober 2013 zugestimmt.
6. Daher wird vorgeschlagen, dass der Rat vorbehaltlich der Bestätigung durch den AStV
 - a) den Beschluss des Rates über den Abschluss eines dem Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits beigefügten Protokolls über ein Rahmenabkommen zwischen der Europäischen Union und dem Haschemitischen Königreich Jordanien über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme des Haschemitischen Königreichs Jordanien an den Programmen der Union in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 12138/12 RHJ 7 MED 44 PESC 855 OC 377) auf einer seiner nächsten Tagungen als A-Punkt annimmt;
 - b) die Veröffentlichung dieses Beschlusses im Amtsblatt der Europäischen Union veranlasst.

¹ Dok. 12134/12 RHJ 5 MED 42 PESC 853 OC 371, ABl. L 117 vom 27.4.2013, S. 1.